



Ansa e Bansa



C'era una volta in Pakistan una giungla grande e buia vicino ad un piccolo paesino



Lì ci vivevano mamma capra ed i suoi piccoli capretti che si chiamavano Ansa e Bansa.



Un giorno mamma capra dovette andare a fare delle compere in città e si assentò per un po'. Disse ai suoi cuccioli di non aprire la porta a nessuno se non a lei, e così promisero.



Mamma capra andò in città, mentre Ansa e Bansa rimasero in casa da soli.



La casa era silenziosa e Ansa e Bansa ebbero un po' di paura.



“TOC, TOC, TOC!” Bussarono alla porta. “Chi è”? chiesero Ansa e Bansa.



“Ehm. Sono, sono io, la vostra mamma che è tornata a casa da fare le compere! Fatemi entrare!»



Ansa disse: “Non sembra la voce di mamma”. E Bansa disse: “sì, hai ragione, non sembra la voce di mamma. Ma allora chi potrebbe essere? Apriamo la porta e guardiamo”. Così aprirono uno spiraglio e lì lo videro: un grande leone pericoloso che si mise a sfondare la porta.



Il leone riuscì ad aprire la porta ed entrare in casa. Spalancò le fauci e inghiottì Ansa e Bansa in un sol boccone.



Nella pancia del leone era tutto buio e spaventoso. “mamma, siamo nella pancia del leone, mamma per favore vieni ad aiutarci. Ma nonostante i loro sforzi, mamma capra non poteva sentirli. Era tanto tanto lontana. Ed il leone tornò nella giungla dondolando e trascinando la sua panciona pesante.



La sera mamma capra tornò. Entrò nella casa vuota e si guardò intorno. Era tutto silenzioso. Chiamò i suoi cuccioli. Nessuno rispose. Pensò: “Cosa potrà mai essere successo?”. Mamma capra si spaventò e decise di andare in paese. Cammina cammina, si fermò solo quando sentì il calore del fuoco del fabbro.



Cammina cammina,
incontrò un grosso orso
pericoloso. Mamma capra
chiese all'orso: "sei stato tu
a mangiare il mio Ansa? Sei
stato tu a mangiare il mio
Bansa? Se è così, preparati
a combattere!" Ma l'orso
rispose: "oh no, non sono
stato io a mangiare il tuo
Ansa, e non sono stato io a
mangiare il tuo Bansa,
quindi non possiamo
combattere". "Va bene"
disse mamma capra, e
continuò a camminare.



Mamma capra si incamminò nella giungla con le sue nuove corna appuntite, e cammina cammina.



Incontrò un grosso lupo pericoloso!
Mamma capra chiese al lupo: “sei stato tu a mangiare il mio Ansa? Sei stato tu a mangiare il mio Bansa? Se è così, preparati a combattere!” Ma il lupo rispose: “oh no, non sono stato io a mangiare il tuo Ansa, e non sono stato io a mangiare il tuo Bansa, quindi non possiamo combattere”. “Va bene” disse mamma capra, e continuò a camminare.



Cammina cammina,
incontrò un grosso orso
pericoloso. Mamma capra
chiese all'orso: "sei stato tu
a mangiare il mio Ansa? Sei
stato tu a mangiare il mio
Bansa? Se è così, preparati
a combattere!" Ma l'orso
rispose: "oh no, non sono
stato io a mangiare il tuo
Ansa, e non sono stato io a
mangiare il tuo Bansa,
quindi non possiamo
combattere". "Va bene"
disse mamma capra, e
continuò a camminare.



Cammina cammina, incontrò un grosso leone pericoloso con una panciona enorme. Mamma capra chiese al leone: “sei stato tu a mangiare il mio Ansa? Sei stato tu a mangiare il mio Bansa? Se è così, preparati a combattere!”



Il leone rispose: “Grrrrr... Sì, sono stato io a mangiare il tuo Ansa, e sono stato io a mangiare il tuo Bansa, forza, combattiamo!”



Il leone e la mamma capra si colpirono a vicenda. Mamma capra dette una testata in pancia al leone con le due corna di ferro, e la pancia si aprì.



Dalla pancia del leone
uscirono Ansa e Bansa, e
stavano bene.



Mamma capra li abbracciò entrambi e li riportò a casa.



Mamma capra chiese a Ansa e Bansa di promettere che non avrebbero mai più aperto la porta a nessuno se non a lei.
E vissero tutti felici e contenti.



Copyright © 2020 · All Rights Reserved · NAFO

The National Centre of Multicultural Education (NAFO)

nafo.oslomet.no

Animator: Mats Grorud